

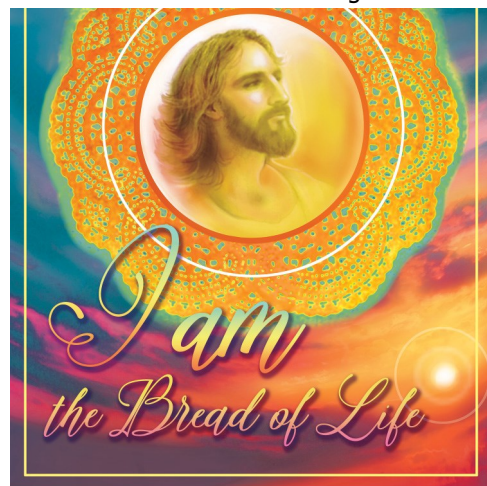


GOD'S WORK

We are so busy! Most of us have more than one job to do, and we never seem to have enough time. We are workers, volun-

teers, parents, friends, and most of us are more than one thing at a time. But which of these is the work of God?

We seldom view our ordinary work as being the work of God. We may think that we have to be ministers or priests, missionaries or charity workers, engaged full-time in works formally identified as being



"God's work." But everything we do with a faithful heart and with love for others is God's work. We each have our own role to fill in the world, and many gifts are necessary. We cannot always see the direct connection of our daily work to the plan of God. But we trust and we believe that God leads us to do what is needed, where it is needed. What is "God's work?" "This is the work of God, that you believe in the one he sent" (John 6:29).

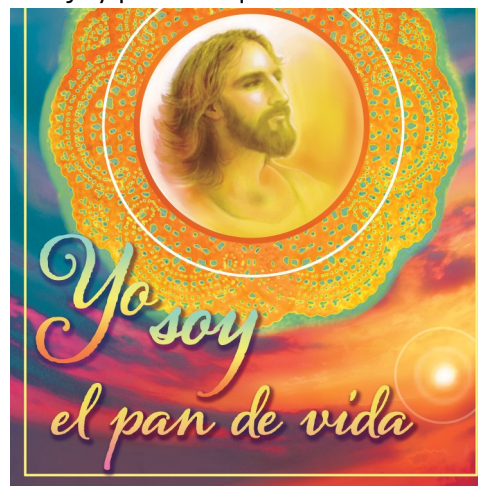
Copyright © J. S. Paluch Co.

EL TRABAJO QUE DIOS QUIERE

¡Estamos tan ocupados! Muchos de nosotros tenemos más de un trabajo y parecería que nunca tenemos suficiente tiempo. Somos tra-

bajadores, voluntarios, padres, amigos y la mayoría es más de una cosa a la vez. Pero, ¿cuál de estos es el trabajo que Dios quiere?

Rara vez vemos nuestro trabajo común como el trabajo que Dios quiere. Quizás pensamos que debemos ser ministros o sacerdotes, misioneros o benefactores, que debemos realizar trabajos de tiempo completo que se consideran como "las obras de Dios". Pero todo



lo que hacemos con un corazón fiel y con amor por el prójimo es una obra de Dios. Cada uno tiene un papel que cumplir en el mundo y muchos dones son necesarios. No siempre podemos ver la relación directa que existe entre nuestro trabajo diario y los designios de Dios. Pero confiamos y tenemos fe en que Dios nos guía a hacer lo que es necesario, cuando es necesario. ¿Cuál es "la obra de Dios?" "La obra de Dios consiste en que crean en aquél a quien él ha enviado" (Juan 6:29).

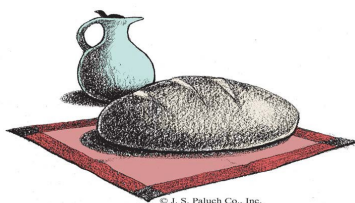
Copyright © J. S. Paluch Co.

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

5 August 2018

Do not work for food that perishes
but for the food that endures for eternal life.

— John 6:27a



Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario

5 de agosto de 2018

No trabajen por ese alimento que se acaba,
sino por el alimento que dura para la vida eterna.

— Juan 6:27a

Readings for the Week

Monday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9;
2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10
Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Ps 102:16-21, 29, 22-23;
Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday: Jer 31:1-7; Jer 31:10, 11-12ab, 13; Mt 15:21-28
Thursday: Jer 31:31-34; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 16:13-23
Friday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Saturday: Hb 1:12 — 2:4; Ps 9:8-13; Mt 17:14-20
Sunday: 1 Kgs 19:4-8; Ps 34:2-9; Eph 4:30 — 5:2;
Jn 6:41-51

Lecturas de la Semana

Lunes: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 9;
2 Pe 1:16-19; Mc 9:2-10
Martes: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22; Sal 102 (101):16-21, 29,
22-23; Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
Miércoles: Jer 31:1-7; Jer 31:10, 11-12ab, 13; Mt 15:21-28
Jueves: Jer 31:31-34; Sal 51 (50):12-15, 18-19; Mt 16:13-23
Viernes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-8; Jn 12:24-26
Sábado: Hb 1:12 — 2:4; Sal 9:8-13; Mt 17:14-20
Domingo: 1 Re 19:4-8; Sal 34 (33):2-9; Ef 4:30 — 5:2;
Jn 6:41-51

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

5 August Sunday / Domingo

Religious Education Registration	8:00 AM	Dougherty Hall
Development Board Meeting	8:30 AM	Conference Rm
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
Retrouvaille	11:30 AM	North / South

6 August Monday / Lunes

SVdP – Telephone Responders	1:00 PM	Conference Rm
<i>Mass</i>	5:00 PM	Church
St. Cyril School New Parent Dinner	5:30 PM	Nicholson Hall
Boy Scout Troop 115 Committee	6:30 PM	Noah's Ark
St. Vincent de Paul	6:30 PM	North / South
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall

7 August Tuesday / Martes

St. Cyril Seniors	10:30 AM	Dougherty Hall
African Community Organizing Team	6:30 PM	Noah's Ark
Knights of Columbus	7:00 PM	North / South

8 August Wednesday / Miércoles

Rosary	5:00 PM	Retreat Room
Adult Confirmation Preparation	6:30 PM	Noah's Ark
St. Vincent de Paul – Systemic Change	7:00 PM	North / South

9 August Thursday / Jueves

Paulist Associates		
–Study of Papal Exhortation	2:30 PM	Retreat Room
<i>Mass</i>	5:00 PM	Church
<i>Misa*</i>	6:30 PM	Church
African Choir Rehearsal	6:30 PM	Choir Room

10 August Friday / Viernes

<i>Mass</i>	5:00 PM	Church
-------------	---------	--------

11 August Saturday / Sábado

African Choir Rehearsal	2:00 PM	Choir Room
Retrouvaille	6:00 PM	Dougherty Hall

12 August Sunday / Domingo

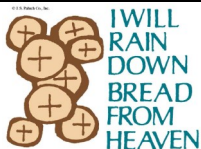
K of C Pancake Breakfast	9:00 AM	Nicholson Hall
<i>Liturgy of the Word with Children</i>	10:00 AM	Church
Religious Ed Catechist In-Service	11:00 AM	North / South
African Choir Rehearsal	11:15 AM	Choir Room
African Small Faith Sharing Group	11:25 AM	Retreat Room
<i>Liturgia de la Palabra con Niños*</i>	1:00 PM	Church
<i>Baptisms</i>	3:00 PM	Church

***Español **Bilingual / Bilingüe**

PRESIDER SCHEDULE FOR 11 – 12 AUGUST

(Subject to change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Fr. Ron (Confessions)
	5:00 PM	Fr. Ron
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Ron
	10:00 AM	Fr. Edgar
<i>Spanish</i>	1:00 PM	Fr. Ron y Diácono Mario
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	Fr. Edgar



Masses for
the Week



Misas para
la Semana



6 – 12 August

6 – 12 de agosto

Mon / Lunes	8:00 AM	Paul Horton
	5:00 PM	AVAILABLE
Tue / Martes	8:00 AM	† Mary H. Murphy
Wed / Miércoles	8:00 AM	AVAILABLE
Thu / Jueves	5:00 PM	AVAILABLE
	6:30 PM	Familia Valdez-Nogales
Fri / Viernes	8:00 AM	AVAILABLE
	5:00 PM	† Larry F. Siefker
Sat / Sábado	8:00 AM	† Sue Young
	5:00 PM	† Pat Becker
Sun / Domingo	8:00 AM	The People of St. Cyril
	10:00 AM	† Paul Bungay
<i>Spanish</i>	1:00 PM	† Mercedes Romo Ramone
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	AVAILABLE



Weekday Mass Intentions Available

If you would like a Mass offered for someone, please contact Maria at the Parish Office. The offering for this is \$10.

Tenemos Disponibles Misas Entre Semana, para Diversas Intenciones

Si desea ofrecer una Misa por alguien, por favor, póngase en contacto con María en la Oficina Parroquial. El costo de ello es \$10.

St. Cyril Stewardship

Week: 16 – 22 July 2018

Sunday Collection 22 July	\$5,463.42
Electronic Funds Transfer	\$2,822.50
Credit Card Donations	\$1,515.00
Online Giving	\$420.00
Total Income	\$10,220.92
Expenses 16 – 22 July (Maintenance, Utilities, Administration, Faith Formation, Liturgy)	(\$4,034.82)
Excess / Deficit this week	\$6,186.10

Week: 23 – 29 July 2018

Sunday Collection 29 July	\$6,027.86
Credit Card Donations	\$85.00
Online Giving	\$123.00
Deficit Reduction	\$1,000.00
Total Income	\$7,235.86
Expenses 23 – 29 July (Biweekly Payroll, Liturgy, Administration)	(\$13,365.86)
Excess / Deficit this week	(\$6,130.00)
Share-A-Lunch Collection	\$1,218.57

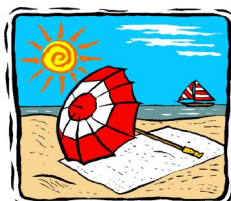
Fr. Ron thanks you for your generosity!

Summer Changes to 3:00 PM Masses Masses with the Polish Community

There will **not** be a Mass in Polish **this** weekend. The next Mass in Polish will be in September, but on the 2nd Sunday (9 September) because the first Sunday of that month is a holiday weekend.

Masses with the African Community

The next Mass will be on Sunday, 19 August.



Cambios de Verano a las Misas de 3:00 PM Misas de la Comunidad Polaca

No habrá misa en polaco **este** fin de semana. La siguiente misa en polaco será en septiembre, pero el segundo domingo (9 de septiembre) porque el primer fin de semana es festivo.

Misas de la Comunidad Africana

La siguiente misa será el domingo, 19 de agosto.

Second Sunday Sharing Next Weekend

For every second Sunday of the month, we include in our mailed packet of envelopes a gold envelop for the various Social Outreach ministries to which we contribute. We refer to this monthly collection as Second Sunday Sharing. From time to time it is good to review what programs and/or ministries we support with the monies donated especially to familiarize new parishioners with this long-time parish practice.

Listed on the envelope are several ministries we regularly support. Included with this listing are the totals we have contributed to these ministries for FY2018.

Border Ministry – We contribute to several agencies (in next week's bulletin, we'll include a brief statement about each):

Kino Border Initiative – \$375 Border Links – \$135
No More Deaths – \$135 Casa Alitas – \$140

PCIC (Pima County Interfaith Council) – \$589 (We also support this ministry with an annual special collection taken up in August. Last year, this collection was \$1,014. It will be taken up this year on the weekend of 25–26 August. Information about this organization will be included in our bulletin the prior weekend.

Share-A-Lunch – our own sandwich making for Casa Maria on the 3rd Sunday of each month. \$2,804 (We also support this ministry with an annual special collection taken up in July. In 2017, \$1,613 was donated. This past month, \$1,219 was donated.)

St. Vincent de Paul Society – \$23,130. (Parishioners support this parish ministry with food donations as well as annual special collections on Thanksgiving Day – \$1,621, and Ash Wednesday – \$1,986.)

Other—This is an open category in which contributions are directed toward some specific ministry or agency within our parish, diocese or city.

Special Olympics – \$150.

Thank you to all who help support these social outreach programs with their contributions throughout the Fiscal Year.



Próxima Semana: Compartiendo el Segundo Domingo

Para cada segundo domingo del mes, dentro del paquete de sobres enviados incluimos un sobre dorado para los varios ministerios de extensión social a los cuales contribuimos. Nos referimos a esta colecta mensual como Compartiendo el Segundo Domingo. De vez en cuando es bueno repasar a que programas y/o ministerios apoyamos con dinero donado, especialmente para familiarizar a los nuevos parroquianos de esta práctica parroquial de hace mucho tiempo.

Listado en el sobre están los varios ministerios que apoyamos regularmente. Incluidos en el listado están los totales de las contribuciones a estos ministerios para el AF2018.

Ministerio de Frontera – Contribuimos a varias agencias (en el boletín de la semana que entra incluiremos un breve informe de cada uno):

Iniciativa Fronteriza Kino – \$375 Enlaces Fronterizos – \$135
No Más Muertes – \$135 Casa Alitas – \$140

PCIC (Consejo Interreligioso del Condado de Pima) – \$589 (También apoyamos a este ministerio con una colecta especial anual que tomamos en agosto. El año pasado, esta colecta fue de \$1,014. Este año la tomaremos el fin de semana del 25–26 de agosto. Información a cerca de esta organización estará incluida el fin de semana anterior.

Comparte-un-Almuerzo – nuestra preparación de sándwiches para Casa María el 3er domingo del mes. \$2,804 (También apoyamos este ministerio con una colecta especial anual que tomamos en Julio. El 2017 \$1,613 fue donado. Este pasado mes, \$1,219 fue donado.)

Sociedad de San Vicente de Paul – \$23,130. (Parroquianos apoyan el ministerio de esta parroquia con donativos de alimento al igual que una colecta especial anual el Día de Acción de Gracias – \$1,621, y el Miércoles de Ceniza – \$1,986.)

Otra—Esta es una categoría a la cual contribuciones son dirigidas en específico a un ministerio o agencia dentro de nuestra parroquia, diócesis o ciudad.

Olimpiadas Especiales – \$150.

Gracias a todos que apoyan a estos programas de extensión social con sus contribuciones durante todo el Año Fiscal.

Liturgical Ministers

August and September Schedules

Ministers who do not use email, please pick up your August schedules in the sacristy.

All ministers, please leave a message for Fr. Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111) with your **unavailable** dates for September before **Saturday, 11 August**.



Ministros de la Liturgia

Horarios de Agosto y Septiembre

Los Ministros que no usan correo electrónico, por favor pasen a la sacristía por sus horarios de agosto.

Todos los ministros, favor de dejar un mensaje al P. Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111) antes del **sábado 11 de agosto**, con sus fechas de **no disponibilidad** en septiembre.

Knights of Columbus Pancake Breakfast Next Sunday, 12 August

After the 8 & 10 AM Masses in Nicholson Hall
Pancakes, Sausage & Eggs

Orange Juice & Fresh Hot Coffee or Decaf

Adults & Children over 12 – \$7.00 / Children – \$5.00

*Proceeds benefit St. Cyril Parish
and Knights of Columbus Charities*



Caballeros de Colón Pancake Breakfast El Próximo Domingo 12 de agosto

Después de las Misas de 8 y 10 am en Salón Nicholson
Panqueques, salchichas y huevos

Jugo de naranja y café recién hechos

Adultos y Niños mayores de 12 años – \$7.00 / Niños – \$5.00

*Lo recabado beneficia a la Parroquia de San Cirilo
y las Caridades de los Caballeros de Colón*

2018 Annual Catholic Appeal (ACA)

Goal \$83,340 (Donations as of 23 July)

To date **156 parish families** are participating in the Annual Catholic Appeal. We have a participation goal of 210 families and hope everyone will help us achieve this goal.

Campaña Católica Anual 2018

Meta \$83,340 (Donaciones de nuestra parroquia 23 de julio)

A la fecha, **156 familias de la parroquia** están participando en la Campaña. Tenemos un objetivo de participación de 210 familias, y esperamos que todos nos ayuden a lograrlo.

0%	25%	50%	75%	100%
				84% (\$69,797)

Development Corner



God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia

En el Área del Desarrollo

Our Development Board is a huge sponsor of **Stand Up For Kids**. This group provides assistance to homeless "kids." Please help us during these hot days with donations. We are especially in need of **bottled water, SpaghettiOs®, fruit cups and white socks**. If you can help with any of these things, please contact Mary Ann at the Parish Office.



Nuestro Consejo de Desarrollo es un gran patrocinador de **Stand Up For Kids**. Este grupo les da asistencia a "niños" sin hogar. Por favor ayúdenos durante estos días calurosos con donaciones. Necesitamos especialmente **agua embotellada, SpaghettiOs®, tacitas de fruta en almíbar y calcetines blancos**. Si usted nos puede ayudar con cualquiera de estas cosas por favor contacte a Mary Ann en la Oficina Parroquial.

August Sponsorship Commitments

(Annual Sponsorships are for the Fiscal Year: 1 July 2018 – 30 June 2019)

Thank You
Sponsors

ITEM	AMOUNT NEEDED	AMOUNT SPONSORED	SPONSOR
Parish A/C / Heating Service	\$5,000/year	\$5,000	In Memory of Ralph and Dorothea Copp
Assisting Clergy	\$2,500/year		AVAILABLE
Sanctuary Candles	\$ 300/year	\$ 300	In Loving Memory of Family Members (Kathryn Odgers)
Palms for Palm Sunday 2018	\$ 300/year		In memory of Pat Becker (Elmo Becker)
Music Resources & Copyrights	\$ 900/year		Anonymous
Bread & Wine for Masses	\$ 300/month	\$ 300/month	In Memory of Pat Becker (Elmo Becker)
Altar Candles	\$ 60/month	\$ 60/month	Anonymous
Lectors' Workbooks (Year B: 12/17 – 11/18)	\$ 800/year	\$ 800	In Memory of Ralph and Dorothea Copp
Religious Education/Youth Formation	\$7,500/year	\$7,500	In Memory of Edward and Anna Rickert
Vacation Bible School June 2018	\$4,000/year	\$4,000	St. Cyril of Alexandria School
United in Christ Hymnals (3-year subscription ends 11/20)	\$3,000	\$3,000	Knights of Columbus
2019 Annual Feast Day Raffle	\$3,500	\$3,500	In Memory of Edward and Anna Rickert

Contributing to our parish with time and talent for groundskeeping:

Contribuyendo con nuestra parroquia con tiempo y talento para mantener los terrenos:

Joel Arvizu Landscaping & Services (396-0621) Joel Arvizu, parishioner



The upcoming Supreme Court vacancy provides another occasion for focused prayer. The U.S. Conference of Catholic Bishops does not support or oppose the confirmation of any presidential nominee. However, given this historic moment, the U.S. bishops are urging all people of good will to pray that a change in the U.S. Supreme

Court may move our nation closer to the day when every human being is protected in law and welcomed in life.

The U.S. bishops invite the Catholic community to participate each Friday in a nationwide *Novena for the Legal Protection of Human Life, August 3–September 28*. Participants who sign up will receive weekly email or text reminders to pray and fast, along with little-known facts about *Roe v. Wade* to share with others. Sign up at www.usccb.org/pray!



El próximo puesto vacante de la Corte Suprema brinda otra ocasión para la oración enfocada. La Conferencia de Obispos Católicos de EU no apoya o se opone la confirmación de cualquier nominación presidencial. Sin embargo, siendo un momento histórico, los Obispos de EU le insisten a toda persona de buena voluntad a rezar para que un cambio en la Suprema Corte de EU pueda mover a nuestra nación a acercarnos al día en que todo ser humano es protegido por la ley y bienvenidos a la vida.

Los obispos de EU invitan a la comunidad católica a participar cada viernes en una *Novena Nacional para la Protección Legal de la Vida Humana, del 3 de agosto al 28 de septiembre*. Los participantes recibirán recordatorios semanales por correo electrónico o por texto para rezar y ayunar, junto con datos poco conocidos sobre *Roe vs. Wade* para compartir con los demás. ¡Inscríbete en www.usccb.org/pray!

*"A good prayer, though often used,
is still fresh and fair in the eyes and ears of heaven."*

– Thomas Fuller

*"Una buena oración, aunque se use con frecuencia,
sigue siendo fresca y hermosa a los ojos y oídos del cielo."*

– Thomas Fuller

Let Us Pray: Sunday Mass On-Air in Tucson

Intended to begin several months ago the TV Mass did not get broadcast for various reasons. However, beginning this month, Catholics in the Tucson metro area who are homebound, sick or otherwise unable to go to Church to attend Sunday Mass will be able to see it via broadcasts on KOLD, Channel 13 at 6:00 AM and 9:30 AM on Sundays. The programming is sponsored by Catholic Extension in partnership with the Diocese of Tucson and Tucson's local CBS affiliate.



Oremos: Misa Dominical Trasmitirá Al Aire en Tucson

Con la intención de empezar hace varios meses, la Misa en TV no se transmitió por varias razones. Sin Embargo empezando este mes, Católicos en el área metropolitana de Tucson que estén confinados en casa, enfermos o por alguna razón imposibilitada para asistir a la Iglesia para la Misa Dominical podrán verla por medio de la transmisión en KOLD, Canal 13 a las 6:30 am y 9:30 am los domingos. El programa es patrocinado por Catholic Extension en compañía de la Diócesis de Tucson y afiliado local de la cadena CBS de Tucson.

Religious Education

Registration for the 2018–19 Catechetical year begins **this** weekend and continues through August.

Catechesis for First Reconciliation and First Communion are offered to children of eight years of age and older. Children should be encouraged to approach the Sacrament of Reconciliation freely and regularly. Reconciliation precedes the preparation for and celebration of First Communion.

Children must attend weekly classes and may not exceed more than three absences. In excess of three absences may prevent them from receiving the Sacrament that year.

For more information please call Becki (795-1633 x 104).



Catecismo

La inscripción para el catecismo de los años 2018–19 comienza **este** fin de semana y continua a través de agosto.

La catequesis para la Primera Reconciliación y la Primera Comunión se ofrece a todos los de niños de 8 años en adelante. Se debe motivar a los niños a acercarse de forma voluntaria y cotidiana al Sacramento de Reconciliación. La Reconciliación precede a la preparación para la celebración de la Primera Comunión.

Los niños deberán asistir a todas las clases y no podrán tener más de tres faltas. El excederse de este número de faltas equivaldría a tener que esperar hasta el siguiente año para recibir este Sacramento.

Para más información, favor de llamar a Becki (795-1633 x 104).



Next Sunday at our 10 AM & 1 PM Masses, we will have our *Liturgy of the Word with Children*. This is open to all children in the parish 6 through 12 years of age. Offered every 2nd and 4th Sunday.



El Próximo domingo en nuestras Misas de 10 am y 1 pm, tendremos nuestra *Liturgia de la Palabra con niños*. Esto es abierto a todos los niños de la parroquia de 6 a 12 años de edad. Ofrecido cada segundo y cuarto domingo.

"Not every person with their eyes closed is asleep and not every person with their eyes open can see."

- Matthew Kelly



"No todas las personas con los ojos cerrados están dormidos y no todas las personas con los ojos abiertos pueden ver."

- Matthew Kelly

Confirmation Preparation

Preparation for the Sacrament of Confirmation is a two consecutive year process.

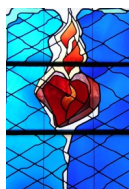
Registration opens this weekend.

Confirmation I: Begins the 1½-year process for high school students who want to be confirmed in 2019. Classes start on Wednesday, 22 August at 6:30 PM in North/South. Register with our Religious Education Office.

Confirmation II: For high school students who were a part of the Youth Ministry–Catechetical Confirmation I program last year. Classes continue on Wednesday, 22 August at 6:30 PM in Dougherty Hall. Confirmation will be celebrated in November.

All Students need to register in order to enter into sacramental preparation classes this August.

Do you need service hours for school or confirmation? Why not have some fun as you earn your hours. Not sure what to do? Your Church could use Your Help! For service opportunities contact: Becki (bjenkins@stcyril.com or 795-1633 x 104).



Preparación Confirmación

La Preparación para el Sacramento de la Confirmación es un proceso de dos años consecutivos.

Las inscripciones inician este fin de semana.

Confirmación I: Empieza el proceso de 1½-años para alumnos de high school que desean ser Confirmados en 2019. Las clases empiezan el miércoles 22 de agosto a las 6:30 pm en el Salón Norte/Sur. Inscribanse en la oficina de Instrucción Religiosa.

Confirmación II: Para estudiantes de high school que formaron parte del programa Youth Ministry–Confirmación I el año pasado. Las clases continúan el miércoles 22 de agosto a las 6:30 pm en el Salón Dougherty. La Confirmación se celebrará en noviembre.

Todos los estudiantes necesitan inscribirse en clases de preparación sacramental para poder asistir a las clases en agosto.

¿Necesita horas de servicio para la escuela o la confirmación? ¿Por qué no se divierten un poco a medida que ganan sus horas. ¿No están seguros de qué hacer? ¡Su Iglesia necesita su ayuda! Para oportunidades de servicio contacto: Becki (bjenkins@stcyril.com o 795-1633 x 104).

St. Cyril Parish invites all adolescents between the ages of 13 and 17 years to its Spanish language youth group, **Arco Iris!**

When: Thursday, 6 September

Place: Dougherty Hall

Time: 7:00 to 8:45 PM

Contact: Thelma Morales

(thelmalatin@gmail.com)



La Parroquia de San Cirilo invita a todos los jóvenes adolescentes entre las edades de 13 y 17 años de edad a participar de su Grupo **Arco! Iris!**

Cuando: Jueves 6 de Septiembre

Lugar: Salón Dougherty

Hora: de 7:00 a 8:45 pm

Contacto: Thelma Morales

(thelmalatin@gmail.com)

An awesome opportunity to learn about the Bible, prayer, the Sacraments and to have dynamic interaction with other adolescents.

Come and learn more about the person of Jesus who extends His hand to you to follow him!



Una oportunidad para conocer más de la Biblia, la oración, los Sacramentos y dinámicas con otros jóvenes.

¡Ven y conoce más de la persona de Jesús quien te extiende su mano para que lo sigas!



Adult Faith Formation

Adult Classes for 2018-2019

Sundays from 11:15 AM to 12:45 PM – Retreat Room in the Activity Center

About *The Mass*...

This year the Adult Faith Formation Program will walk through the Liturgy with Bishop Barron and be transformed through insights on this most privileged and intimate encounter with our Lord Jesus Christ. **(Debido al poco interés en las clases ofrecidas en Español, esta clase es ofrecida solo en Inglés).**

We will experience how the Mass can bring us out of the fallen world and into the heavenly realm, how it resonates with a call from God and a response from his people, the Church, and, most importantly, how we are intimately joined with the Body, Blood, Soul, and Divinity of Jesus through the Holy Eucharist.

COURSE OBJECTIVE: To provide the necessary skills to parents to support their sons and daughters and give continuity to their Religious Education classes at home, facilitating their task of educators through a comprehensive program of ethical self-improvement.

The Mass will help you understand how to fully, consciously, and actively participate in the source and summit of the Christian life.

September class dates: 9, 16, 23, and 30

Diocese of Tucson Catholic Bible Institute 2018 – 2021

Registration is now open!

The Catholic Bible Institute of Southern Arizona (CBISA) is a three-year program that involves a comprehensive study of the Sacred Scriptures, with particular focus on methods of biblical study, sharing and praying with scripture, and application of skills in Bible-study leadership. **Enrollment Options:**



- ♦ **Certification:** Satisfactory completion of all requirements for all six semesters: Year I, Year II & Year III
- ♦ **Enrichment:** Participation in Year I and/or Year II, without earning a certification
- ♦ **Sessions:** One Saturday each month, 8:30 AM to 4:30 PM **beginning 25 August**
- ♦ **Location:** Our Mother of Sorrows Parish, 1800 S. Kolb Road
- ♦ **Tuition:** \$300.00 per year

Registration and Information: Please contact Isabel Madrid at imadrid@diocesetucson.org or 838-2544.

Instituto Bíblico Católico de la Diócesis de Tucson 2018 – 2021

¡Inscripciones Abiertas!

El Instituto Bíblico Católico del Sur de Arizona (IBCSA) es un programa de tres años que involucra un estudio exhaustivo de las Sagradas Escrituras, con un enfoque particular en los métodos del estudio bíblico, compartir y orar con las escrituras, y la aplicación de habilidades de liderazgo del estudio de la biblia. **Opciones de Inscripción:**

- ♦ **Certificación:** Cumplir satisfactoriamente todos los requisitos de todos los seis semestres: Año I, Año II & Año III
- ♦ **Enriquecimiento:** Participar en el Año I u/o Año II, sin recibir certificación
- ♦ **Sesiones:** Un Sábado al mes, 8:30 am a 4:30 pm **empezando el 25 de agosto**
- ♦ **Ubicación:** Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores, 1800 S. Kolb Road
- ♦ **Colegiatura:** \$300.00 por año

Inscripción e Información: Por favor póngase en contacto con Isabel Madrid en: imadrid@diocesetucson.org o 838-2544.

Office of Hispanic Ministry: Ministry Formation Level I

Registration for Level I Ministry Formation is now open. Please contact your parish office or the person in charge of Hispanic Ministry in your parish. You may also communicate directly with Sr. Gladys Echenique, OP (838-2540 or gechenique@diocesetucson.org).

This training provides a general introduction to the Catholic faith for ministry, which covers a wide range of specialization areas such as: Spiritual Formation, Scripture, Liturgy and Sacraments, Christian Morals and Methodology. The program offers opportunities for the spiritual development of each person. At the same time, it provides the knowledge and skills for various pastoral ministries. This Level I Ministry Formation program strives to answer questions frequently asked by Catholics.



Oficina del Ministerio Hispano: Formación Ministerial Nivel I

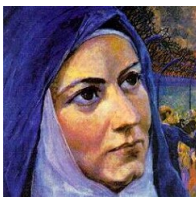
Las inscripciones para la Formación Ministerial Nivel I ya están abiertas. Por favor comunicarse con su oficina parroquial o con la persona encargada del Ministerio Hispano en su parroquia. También se pueden comunicar directamente con la Hna. Gladys Echenique, OP (838-2540 o gechenique@diocesetucson.org).

Esta formación proporciona una introducción general a la fe católica para el ministerio, que cubre una amplia gama de áreas de especialización tales como: Formación espiritual, Escritura, Fundamentos de teología, Liturgia y sacramentos, Moral cristiana y Metodología. El programa ofrece oportunidades para el desarrollo espiritual de cada persona. Al mismo tiempo, brinda el conocimiento y las habilidades para varios ministerios pastorales. Este programa de Formación Ministerial Nivel I se esmera en contestar preguntas que los católicos tienen con frecuencia.

Saint of the Week

Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr 1891-1942 Feast Day—9 August

The youngest of 11 children of a devout Jewish mother in Wroclaw, Poland, Edith Stein was an atheist by her teens. After studying philosophy in Germany, she was deeply affected by reading the autobiography of St. Teresa of Avila. Baptized a Catholic in 1922, she joined the Discalced Carmelites in Cologne in 1933, taking the name Teresa Benedicta of the Cross. Fleeing the Nazis, she moved to a convent in Echt, Netherlands, but was arrested with non-Aryan Christians after the Dutch bishops protested Nazi deportations. She was martyred at Auschwitz.



La Santa de la Semana

Teresa Benedicta de la Cruz, Virgen y Mártir 1891-1942 Día de fiesta—9 de agosto

Edith Stein, la menor de 11 hijos de una devota madre judía en Wroclaw, Polonia, era una atea durante su adolescencia. Luego de estudiar filosofía en Alemania, quedó muy impresionada cuando leyó la autobiografía de Santa Teresa de Ávila. En 1922, Edith fue bautizada católica y luego, en 1933, ingresó a los Carmelitas Descalzos en Colonia tomando el nombre de Teresa Benedicta de la Cruz. Al huir de los nazis, ella se mudó a un convento en Echt, en los Países Bajos, pero fue arrestada con unos cristianos no arrianos luego de que los obispos holandeses protestaran por las deportaciones nazis. Ella fue martirizada en Auschwitz.

Positions Open at our School

St. Cyril School still needs to fill a few positions for the 2018–2019 school year. The school has 2 instructional aide positions open plus a 7th and 8th grades math teaching position. If you are interested or know anyone who might be, please have them call Dr. Zeches at 881-4240 or go to diocesetucson.org and fill out an application. Thanks in advance for your help.

Catholic Tuition Support Organization

As we get ready for the school year to begin, it is a good time to think about the CTSO (www1.ctso-tucson.org/). Many of our students' families are thankful for the financial assistance available to them through CTSO making it possible for them to afford a Catholic education.

If you haven't used this excellent avenue for keeping Catholic Schools as an option for education of our children, one way you can do so is by signing up for a regular contribution either by a recurring charge to a credit card or by electronic funds transfer (EFT). You will receive a receipt from CTSO in January for the 2018 tax year and you may call the CTSO office anytime to request one to be sent to you.

Taxpayers who itemize deductions may claim all contributions made 1 January through 31 December 2018 as a charitable donation deduction on their 2018 Federal tax return. Taxpayers also qualify for a dollar-for-dollar Arizona state tax credit (up to **\$2,213 for a couple filing jointly** or **\$1,107 for a person filing single**) for contributions up until 15 April 2019 which will be paid to them after the 2018 Arizona tax return is filed.

In addition to funds directed to us by parishioners and friends via CTSO, various corporations may also direct tax credit monies to the CTSO. Our school receives monies from these credits as well. Why not check with your company to see if they would be willing to match your donation and direct some of their taxes to our school?

All of what we receive goes toward financial aid for families wishing to send their children to our school, but who would not be able to do so without this help. Thank you to those parishioners and corporations who have directed their tax credits to our school!

Update on Nicholson Hall Renovations

The dream was to renovate the hall during the summer, but there wasn't sufficient time to do the needed preliminary work before beginning construction. So, a new hoped for date to start was August. However, last week, in review of where the preliminary work is at currently, the next target date is November.

The plan is, in addition to simply cleaning and painting for a refreshed look, we will be shifting the stage from the north end of the building to the east side, removing the dropped ceiling, upgrading the electrical system, putting in a new lighting system, insulating the walls, putting in a sprinkler system and putting in new flooring. What is currently the stage will become an Art Classroom for the school. The space the school has been using for offices will become storage space.

Attention will also be given to the kitchen and pantry, replacing the old fire suppressant system over the stove, replacing storage closets in the pantry, and putting in new flooring.

As you can see, it is a major project, so the design work has taken some time. Once the designs are completed, bids will be sought and the permitting process will begin with the hope to begin the renovation in November.



Puestos Vacantes en nuestra Escuela

La Escuela de San Cirilo todavía necesita llenar algunos puestos para el año escolar 2018–2019. La escuela tiene 2 puestos abiertos para ayudante de instrucción, además un puesto de maestro de matemáticas para 7mo y 8vo. Si a usted le interesa o conoce de alguien que pudiera estar interesado, por favor llame a Dr. Zeches al 881-4240 o vaya a diocesetucson.org y llene una solicitud. De antemano, Gracias por su ayuda.

Organización Católica de Apoyo a las Colegiaturas

Mientras nos alistamos para iniciar el próximo ciclo escolar, está bien recordar a CTSO (www1.ctso-tucson.org/). Con el comienzo del nuevo ciclo escolar, muchas de las familias de nuestros estudiantes están agradecidas por la ayuda financiera disponible para ellos a través de CTSO, haciendo posible que a ellos se les proporcione una educación católica.

Si no ha utilizado este excelente medio para mantener las escuelas católicas como una opción para la educación de nuestros hijos; de una manera que puede hacerlo es mediante la firma de una contribución periódica, ya sea por un cargo recurrente a una tarjeta de crédito o por transferencia electrónica de fondos (EFT). Usted recibirá un recibo de CTSO en enero para el año fiscal 2018 y usted puede llamar en cualquier momento a la oficina de CTSO para solicitar que le sea enviado.

Los contribuyentes que detallan sus deducciones pueden reclamar todas las contribuciones hechas del 1° de enero al 31 de diciembre de 2018, como una deducción de la donación de caridad, en su declaración de impuestos federales del 2018. Los contribuyentes también tienen derecho a un crédito fiscal, dólar por dólar del estado de Arizona (hasta **\$2,213 para una pareja que presenta una declaración conjunta** o **\$1,107 para una persona que presenta una individual**) de contribución hasta el 15 de abril 2019, que se les pagará después de la declaración de impuestos de Arizona del 2018.

Además de los fondos dirigidos a nosotros por los feligreses y amigos a través de CTSO, diversas corporaciones también pueden acreditar fondos de impuestos directos a la CTSO. Nuestra escuela recibe dinero de estos créditos también. ¿Por qué no consultar con su compañía para ver si estarían dispuestos a igualar su donación y dirigir parte de sus impuestos a nuestra escuela?

Todo lo que recibimos va hacia la ayuda financiera para las familias que deseen enviar a sus hijos a la escuela, pero que no podrían hacerlo sin esta ayuda. ¡Gracias a todos los feligreses y corporaciones que han dirigido sus créditos tributarios a nuestra escuela!



Novedades sobre las Renovaciones del Salón Nicholson

El sueño era de renovar el salón durante el verano, pero no hubo suficiente tiempo para hacer el trabajo preliminar antes de la construcción. Así que, una nueva fecha esperada era empezar en agosto. Sin embargo, la semana pasada, al revisar donde se encuentra el trabajo preliminar se hizo una nueva meta para empezar en noviembre.

Planeado para el Salón Nicholson, además de sencillamente limpiar y pintar para darle una apariencia fresca es que cambiaremos el escenario del lado norte del edificio al lado este, removiendo el techo caído, mejorar el sistema eléctrico, pondremos un nuevo sistema de iluminación, aislante en las paredes, instalar un sistema de rociadores contra incendios, y nuevo piso. Lo que es actualmente el escenario se convertirá en un Salón de Arte para la escuela. El lugar el cual la escuela ha usado como oficinas serán bodegas.

También le pondremos atención a la cocina y la despensa, reemplazando el viejo sistema de supresión de incendios sobre la estufa, repondremos los closets del almacén y pondremos nuevo piso.

Como podrá ver, es un proyecto mayor, y ha tomado tiempo el trabajo para diseñarlo. Una vez que los diseños estén completos, el proceso para los permisos empezará con la esperanza de empezar con la renovación en noviembre.

Summer Movie Nights

St. Frances Cabrini Parish
Parish Hall at 6:30 PM

Monday, 6 August: *My Brother's Keeper*
(Drama based on nonfiction—Gay & HIV)

THEOLOGY UNCORKED



Noches de Películas de Verano

Parroquia de Santa Francisca Cabrini
Salón Parroquial a las 6:30 pm

Lunes, 6 de agosto: *El Guardián de mi Hermano*
(Drama basado en no ficción—Homosexualidad & HIV)

Admission is free. If you would like to, bring a snack or a bottle of wine to share.

Admisión es gratuita. Si gusta, podría traer un snack o una botella de vino para compartir.

Alive in Christ

Thursday, 9 August at 6:30 PM

"Mary Points the Way to Jesus." At Cana, Mary said, "Do whatever He (Jesus) tells you." Fr. Liam Leahy will help you to deepen your understanding of Mary's role, and to invoke her help and protection. Come to *Alive in Christ* at Sacred Heart Parish (601 E. Fort Lowell Road). Call Gloria (237-7060) or see www.tucsonccr.org for details. Hosted by Diocese of Tucson Renewal Ministry.



Vivo en Cristo

Jueves, 9 de agosto a las 6:30 pm

"María señala el camino a Jesús." En Cana, María dijo, "Haz lo que El (Jesús) te diga." El P. Liam Leahy le ayudara a profundizar su conocimiento del papel de María, e invocar su ayuda y protección. Venga a *Vivo en Cristo* en la Parroquia del Sagrado Corazón (601 E. Fort Lowell Road). Llame a Gloria (237-7060) o consulte la página www.tucsonccr.org para más detalles. Organizado por la Diócesis de Tucson Ministerio de Renovación.

Couple Prayer Retreat Postponed

This retreat scheduled for next Saturday and Sunday, 11–12 August has been postponed until 13–14 October. Contact Kevin and Kathie Stogsdiill (stogskk@mindspring.com or 722-2931) for more details.



Retiro de Oración para Parejas Aplazado

Este retiro programado para el próximo sábado y domingo, 11–12 de agosto ha sido aplazado hasta el 13–14 de octubre. Póngase en contacto con Juan y Patsy Lara para más detalles (777-5953 o juanpatsy1@aol.com).

Praying Together for Peace

Once a month, on a Wednesday evening at 6:30 PM, people of faith from the various traditions in Tucson gather to pray for peace. All are invited.

15 August – Johrei Community of Tucson
(3919 E. River Road)



Rezando Unidos por la Paz

Una vez al mes, un miércoles en la tarde a las 6:30 PM, gente de fe de varias tradiciones en Tucson se juntan a rezar por la paz. Todos están invitados.

15 de agosto – Comunidad Johrei de Tucson
(3919 E. River Road)

Free Citizenship Information Session

Saturday, 18 August at 10 AM

Mexican Consulate
3915 E. Broadway Boulevard

An immigration lawyer will answer your questions about citizenship. For more information call 449-8412.



Información de Ciudadanía Gratuita

Sábado, 18 de agosto a las 10 am

Consulado de México
3915 E. Broadway Boulevard

Un abogado de inmigración le contestará sus preguntas acerca de la ciudadanía. Para más información, llame al 449-8412.



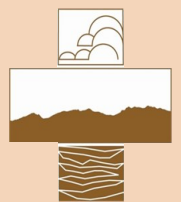
St. Cyril's, Tucson, and Beyond – Events On Our Website

www.stcyril.com/Events.html (New items are underlined)

- Theology Uncorked presents **Summer Movie Nights**: every other Monday through 3 September; **next**: 6 August; (6:30 PM; St. Frances Cabrini Parish Hall, 3201 E. Presidio Rd.; 326-7670; <http://www.cabrinittucson.org>).
- Couple Prayer Retreat Postponed until October**: Contact Kevin & Kathy Stogsdiill: 722-2931; stogskk@mindspring.com).
- Martes Guadalupanos** Serie de presentaciones de los artículos del credo siguiendo el catecismo de la iglesia católica presentado por Monseñor Carlos Romero-Moreno. (Los martes 14 de agosto y 18 de septiembre a las 7 PM; Parroquia de Nuestra Señora de Fátima Salón Parroquial, 1950 W. Irvington Rd.; sesiones gratuitas; más información: ojames@diocesetucson.org).
- Praying Together for Peace**: a monthly interfaith prayer service (6:30 PM on 3rd Wednesdays through December; **next**: 15 August; Johrei Community of Tucson, 3919 E. River Rd.; contact Fr. Bill Rimmel: 241-7765; bjremmel@gmail.com).
- Free Citizenship Information Session**: An immigration lawyer will answer questions regarding citizenship (10 AM on Saturday, 18 August at the Mexican Consulate, 3915 E. Broadway Blvd.; 449-8412).
- Sesión Informativa Gratuita sobre Ciudadanía**: Un abogado de inmigración responderá preguntas sobre ciudadanía (el sábado 18 de agosto en el Consulado de México, 3915 E. Broadway Blvd. a las 10 AM; 449-8412).
- Friends Together Grief Support** for Widows & Widowers (885-5908).
- ¿Interesado en Hacerse Ciudadano?** Mi Familia Vota tiene asesorías gratuitas para usted. Para más información llame 449-8412 (free assistance for those seeking citizenship.)
- Tutoría Colectiva del GED en Español**: Inscripciones para preparación del examen oficial del GED están abiertas. Clases de lunes a miércoles, vespertina: 6–9 pm. Donación sugerida de \$3 la hora. Salón de clases: Oficinas Por un Arizona Unido, 2913 E. 22nd St. Para información llame a 622-8283 o al profesor Leonardo Maturana (336-1814).
- Marriage Ministries**: events sponsored by *Retrouvaille* (English: 800-470-2230; Español: 883-2747), *Couple Prayer Retreat* (English: 722-2931; Español: 869-9910) and *Marriage Encounter* (477-2121).
- Diocese of Tucson** employment opportunities. (<https://www.diocesetucson.org/human-resources/employment-opportunities/>).

**SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA
ROMAN CATHOLIC PARISH—TUCSON
SUNDAY, 5 AUGUST 2018**

VOLUME 71 NUMBER 30 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS: MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM
FRIDAY: 9:00 AM – 3:30 PM (BY APPOINTMENT)
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF
SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Ronald Oakham, O.Carm.
Pastor – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 111
elopez@stcyril.com

Mario Aguirre, Deacon
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Niyibizi Shukurani, Deacon
Ext 114
nshukurani@stcyril.com

Br. Ulises Garcia, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 107
ugarcia@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 102
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director – Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 120
mperdomo@stcyril.com

Ken Whetton
Facilities Manager – Ext 110

Ann Zeches
School Principal
(520) 881-4240
annz@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyrilchurch-tucson.org

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM
Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM,
1:00 PM (*Español*),
7:00 PM (*Bilingual*)

1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)

3rd Sunday at 3:00 PM
(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Wednesday

*6:30 PM Thursday (*Español*)

8:00 AM Friday and Saturday

5:00 PM Monday, Thursday
and Friday

*1st Thursday at 7:00 PM
Misa Carismática (*Español*)

Holy Day Eucharist: Mass schedule published in the bulletin
prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM
(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only
Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month

Preparation class offered 5 times during the year

Registration required – (520) 795-1633

Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 102

Br. Ulises Garcia, O.Carm. (*Spanish*) Ext 107

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM - 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633
(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital
or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

1st Friday of each month
Holy Hour following 8:00 AM Mass
Exposition of the Blessed Sacrament
for adoration through the rest
of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

1^{er} Jueves 7:00 PM – Misa
Los otros Jueves 7:00 PM
Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 116
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Debbie Unger
Assistant to the School Principal
(520) 881-4240
debbieu@stcyril.com

Pastoral Council

To contact a member of the
Council
pastoralcouncil@stcyril.com

Bea Anne Berg

Tim Brown (Secretary)

David Dongmo

Georgina Moreno (Chair)

Matt Shelor

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor
(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara
Service Advisor
(English/Spanish Bilingual)
(520) 888-0860